euaa EUROPEAN UNION AGENCY FOR ASYLUM

ibz Federal Public Service Home Affairs

cgvs ra Office of the Commissioner General for Refugees and Stateless Persons

fedasil FEDERAL AGENCY FOR THE RECEPTION OF ASYLUM SEEKERS

بلژیک

آنچه باید هنگام درخواست مجدد برای حمایت بین‌المللی بدانید (درخواست بعدی)

FARSI
هلندی

Practical guide to the subsequent request for international protection in Belgium

June 2026

شما اکنون در بلژیک، یکی از **کشورهای اتحادیه اروپا به‌علاوه هستید.**
کشورهای EU+ عبارتند از:

۲۷ کشور عضو اتحادیه اروپا (EU): بلژیک، بلغارستان، قبرس، دانمارک، آلمان، استونی، فنلاند، فرانسه، یونان، مجارستان، ایرلند، ایتالیا، کرواسی، لتونی، لیتوانی، لوکزامبورگ، مالت، هلند، اتریش، لهستان، پرتغال، رومانی، اسلواکی، اسلوونی، اسپانیا، جمهوری چک و سوئد، و

۴ کشور دیگر: ایسلند، لیختن‌اشتاین، نروژ و سوئیس.

فهرست مطالب

درخواست بعدی چیست؟ ۳

روند کار چگونه است؟ 5

- مرحله ۱: درخواست شما باید مجدداً ثبت و ارسال شود 5
- مرحله ۲: بررسی مقدماتی درخواست شما ۹
- مرحله ۳: بررسی شایستگی‌های درخواست شما ۱۱
- مرحله ۴: تصمیم‌گیری در مورد درخواست شما ۱۲

چه حقوقی دارم؟ 13

وظایف من چیست؟ 17

اگر تعهداتم را انجام ندهم چه اتفاق می‌افتد؟ 21

اگر به آن نیاز داشته باشید، حمایت ویژه‌ای دریافت خواهید کرد 23

اگر بخواهید به کشور خود بازگردید چه؟ 24

درخواست بعدی چیست؟

اگر قبلاً یک یا چند درخواست حمایت بین‌المللی (که به آن پناهندگی نیز گفته می‌شود) را در یکی از کشورهای اتحادیه اروپا و کشورهای همکار (EU+) ثبت کرده باشید، درخواست جدید شما «درخواست بعدی» نامیده می‌شود.

حتی اگر درخواست قبلی شما در کشوری دیگر از کشورهای اتحادیه اروپا+ ثبت شده باشد، درخواست جدید شما همچنان یک «درخواست بعدی» محسوب می‌شود.

یک درخواست بعدی، تجدیدنظر در برابر تصمیم قبلی شما نیست. شما تنها پس از تکمیل روند رسیدگی به درخواست قبلی‌تان می‌توانید یک درخواست بعدی ارائه دهید. این بدان معناست که:

- شما باید قبلاً در مورد درخواست قبلی خود تصمیمی دریافت کرده باشید،
- هیچ درخواست تجدیدنظری در جریان نباشد، و
- مهلت ثبت درخواست تجدیدنظر سپری شده باشد.

اینکه با تصمیم قبلی موافق نیستید، دلیلی برای درخواست مجدد حمایت بین‌المللی نیست.

اگر درخواست بعدی ارائه دهید، باید **شواهد جدیدی (مانند مدارک پشتیبان)** برای اثبات ادعای خود مبنی بر نیاز به حمایت بین‌المللی ارائه کنید.

عناصر جدید، عناصری هستند که از درخواست شما برای حمایت بین‌المللی پشتیبانی می‌کنند و شما قادر به ارائه آن‌ها در طول درخواست(های) قبلی خود نبوده‌اید.

عناصر جدید ممکن است اسناد یا مدارکی باشند که دریافت کرده‌اید، یا رویدادهایی که پس از تاریخ تصمیم‌گیری در مورد درخواست قبلی شما رخ داده‌اند، برای مثال:

- رویدادهای جدیدی که برای شما رخ داده است،
- رویدادهای جدیدی که در کشور مبدأ شما رخ داده است،
- تغییرات در وضعیت شخصی شما.

در موارد استثنایی، عناصر جدید ممکن است عناصری باشند که در زمان درخواست قبلی شما نیز وجود داشته‌اند، اگر یکی از دلایل زیر صدق کند.

- شما به هیچ وجه نمی‌توانستید در زمان درخواست قبلی خود از این عناصر جدید آگاه باشید.
- شما به دلایل موجه قادر به بحث در مورد این عناصر جدید نبوده‌اید. در این صورت، باید این دلایل را توضیح دهید.

اطلاعاتی که در درخواست قبلی خود ارائه کرده‌اید نیز در نظر گرفته خواهد شد. با این حال، درخواست قبلی شما مجدداً بررسی نخواهد شد.

روند کار چیست؟

پس از آنکه به مقامات اطلاع دادید که برای حمایت بین‌المللی مجدداً درخواست می‌دهید (این درخواست «درخواست بعدی» نامیده می‌شود)، مراحل متعددی در این روند وجود دارد.

مرحلهٔ ۱. درخواست شما باید مجدداً ثبت و ارائه شود

ثبت‌نام و ارائه شامل جنبه‌های زیر است.

اثر انگشتان شما گرفته خواهد شد.

از شما عکس گرفته خواهد شد.

از شما خواسته می‌شود تا تمام مدارک هویتی، سفر و هر مدرک مرتبط دیگر را ارائه دهید.

اگر مدارک هویتی اصلی یا کپی این مدارک را دارید، ملزم به ارائه آنها به اداره مهاجرت (DVZ) هستید.

از شما خواسته می‌شود که مشخصات تماس خود (آدرس، شماره تلفن و آدرس ایمیل) را ارائه دهید.

در هنگام ورود، بازرسی امنیتی انجام خواهد شد. اگر هرگونه وسیله خطرناک به همراه داشته باشید، ضبط خواهد شد.

از شما خواسته می‌شود مشخصات شخصی خود را ارائه دهید.
همچنین از شما درباره هرگونه اعضای خانواده که در بلژیک یا در کشور دیگری اقامت دارند، سؤال خواهد شد.
کشورهای اتحادیه اروپا + DVZ بررسی خواهد کرد که چه مدت در بلژیک بوده‌اید، آیا قبلاً آدرس محل اقامت در بلژیک دارید و آیا به محل اقامت نیاز دارید.
DVZ بررسی خواهد کرد که چه مدت در بلژیک بوده‌اید، آیا قبلاً آدرس محل اقامت در بلژیک دارید و آیا به محل اقامت نیاز دارید.
علاوه بر این، شما باید یک محل اقامت در بلژیک نیز انتخاب کنید.
همچنین از شما پرسیده می‌شود که آیا مایلید در طول مراحل باقی‌مانده از کمک یک مترجم بهره‌مند شوید.

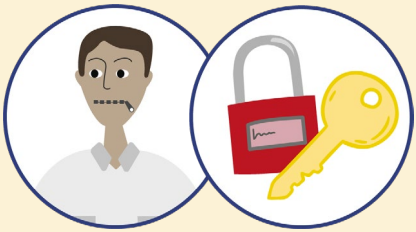
از شما خواسته می‌شود موارد زیر را انجام دهید:

• ارائه کلیه اطلاعات و مدارک موجود به منظور پشتیبانی از درخواست خود. این شامل عناصر جدیدی می‌شود که بر مبنای آن‌ها درخواست بعدی خود را ارائه کرده‌اید. عناصر جدید ممکن است شامل حقایق یا شواهد جدیدی باشد که نشان می‌دهد شما به حمایت بین‌المللی نیاز دارید؛

• به سؤالات مربوط به درخواست(های) قبلی خود برای حمایت بین‌المللی پاسخ دهید.

در بلژیک، پس از ثبت درخواست خود، توسط DVZ برای جمع‌آوری داده‌ها و اطلاعات لازم، مورد مصاحبه قرار خواهید گرفت. داده‌های جمع‌آوری‌شده به طور ایمن در پایگاه‌های داده ملی و اروپایی ذخیره می‌شوند.

گفتن حقیقت و همکاری با مقامات بر عهده شماست و در راستای منافع شماست.



تمام اطلاعاتی که با مقامات در میان می‌گذارید محرمانه باقی خواهد ماند. این اطلاعات هرگز در اختیار افرادی که از آنها به دنبال پناهندگی هستید، قرار نخواهد گرفت.

درخواست شما چه زمانی و در کجا ثبت و تسلیم خواهد شد؟

به محض اینکه برای حمایت بین‌المللی به مقامات درخواست دادید، درخواست شما اصولاً در همان روز و در همان مکان ثبت و تسلیم می‌شود. این درخواست در اداره مهاجرت (DVZ) ثبت و تسلیم خواهد شد.

اداره مهاجرت (DVZ) تا حد امکان تلاش خواهد کرد تا درخواست شما را در همان روز ثبت کند.

هنگامی که درخواست شما ثبت شد، در مورد نحوه ارائه آن به شما اطلاع داده خواهد شد.

اگر درخواست شما در همان روز ثبت نشود، سندی دریافت خواهید کرد. با این سند می‌توانید ثابت کنید که برای حمایت بین‌المللی درخواست داده‌اید و این درخواست ثبت شده است.

اگر درخواست خود را به مرجع دیگری ارائه دهید که صلاحیت ثبت آن را ندارد، آن مرجع شما را به اداره مهاجرت ارجاع خواهد داد.

بسیار مهم است که فرایند ارسال درخواست خود را تکمیل کنید. اگر فرایند ارسال را تکمیل نکنید، درخواست شما مسترد شده تلقی خواهد شد، مگر اینکه دلیل عدم تکمیل آن خارج از کنترل شما باشد. این بدان معناست که شما وضعیت خود را به عنوان متقاضی، حق دریافت حمایت و خدمات، و حق اقامت در این کشور را از دست خواهید داد.

پس از اینکه درخواست خود را ثبت کردید، یک سند رسمی دریافت خواهید کرد که نشان می‌دهد شما فردی هستید که برای حمایت بین‌المللی درخواست داده‌اید.

شما باید همیشه این سند را همراه خود داشته باشید.

اگر نتوانید در همان روز درخواست خود را ثبت کنید، پس از ثبت‌نام سندی دریافت خواهید کرد که اثبات می‌کند شما درخواست داده‌اید و این درخواست ثبت شده است.

مرحله ۲. بررسی مقدماتی درخواست شما

پس از ثبت درخواست شما و انجام مصاحبه توسط DVZ، پرونده شما به دفتر کمیسر عالی پناهندگان و افراد بی‌تابعیت (CGVS) ارجاع داده خواهد شد، مشروط بر اینکه مشخص شود بلژیک مسئول رسیدگی به درخواست شما است.

مرحله بعدی، بررسی مقدماتی درخواست شماست.

در طول بررسی مقدماتی، CGVS ارزیابی می‌کند که آیا مدارکی که ارائه کرده‌اید جدید است و آیا این مدارک احتمال اعطای حمایت بین‌المللی را به طور قابل توجهی افزایش می‌دهد یا خیر.

در طول بررسی مقدماتی، ممکن است برای مصاحبه دعوت شوید. اگر برای مصاحبه دعوت نشوید، بررسی مقدماتی صرفاً بر اساس مدارک موجود در پرونده انجام خواهد شد.

بر اساس بررسی مقدماتی، درخواست شما **قابل پذیرش** یا **غیرقابل پذیرش** اعلام خواهد شد.

اگر درخواست شما **قابل پذیرش اعلام شود، مراحل بعدی آن انجام خواهد شد.** این بدان معناست که شما همان مراحل را در روند پناهندگی استاندارد طی خواهید کرد. CGVS ممکن است شما را برای یک مصاحبه حضوری احضار کند.

اگر درخواست شما **غیرقابل پذیرش اعلام شود، رسیدگی به آن ادامه نخواهد یافت و روند رسیدگی متوقف خواهد شد.** مقامات دلایل اعلام غیرقابل پذیرش بودن درخواست شما را به اطلاعتان خواهند رساند. تصمیم به صورت کتبی به شما ابلاغ خواهد شد. اگر با این تصمیم مخالف هستید، می‌توانید علیه آن درخواست تجدیدنظر کنید. می‌توانید از یک مشاور حقوق (وکیل) بخواهید تا در ثبت درخواست تجدیدنظر به شما کمک کند.

درخواست شما **قابل پذیرش** است اگر در درخواست خود **مدارک جدید** ارائه دهید و این **مدارک** جدید **نشان دهد که شما به حمایت بین‌المللی نیاز دارید.**

در صورتی که مدارک جدیدی ارائه ندهید که نشان دهد به حمایت بین‌المللی نیاز دارید، درخواست شما **غیرقابل پذیرش** است.

اگر درخواست شما قابل پذیرش اعلام شود، مراحل زیر اعمال می‌شود.

مرحله ۳. بررسی ماهیت درخواست شما

اگر درخواست شما قابل پذیرش تشخیص داده شود، مقامات دلایل شما برای درخواست حمایت بین‌المللی و دلایل عدم تمایل شما به بازگشت به کشور مبدأ را بررسی خواهند کرد (این امر به عنوان بررسی ماهیت درخواست شناخته می‌شود). اگر درخواست شما قابل پذیرش اعلام شده باشد، همان مراحل در رویه استاندارد پناهندگی دنبال خواهد شد. با این حال، رسیدگی به درخواست بعدی شما ممکن است تسریع شود.

شما به یک مصاحبه حضوری دعوت خواهید شد، مگر اینکه مقامات بتوانند بر اساس اطلاعات موجود در پرونده شما، بلافاصله تصمیم مثبتی اتخاذ کنند.

معاینه پزشکی

مقامات ممکن است از شما بخواهند تا تحت معاینه پزشکی قرار بگیرید تا هرگونه نشانه آزار و اذیت یا آسیب جدی را که ممکن است در گذشته متحمل شده باشید، بررسی کنند. این معاینه رایگان است و از شما خواسته می‌شود تا رضایت خود را بدهید.

نتایج معاینه به شما اطلاع داده خواهد شد و این نتایج در هنگام رسیدگی به درخواست شما در نظر گرفته خواهد شد. اگر مقامات درخواست معاینه نکنند، شما می‌توانید خودتان با هزینه شخصی درخواست معاینه کنید.

مرحله ۴. تصمیم‌گیری در مورد درخواست شما

CGVS تصمیم مربوط به درخواست حمایت بین‌المللی شما را از طریق پست سفارشی به اطلاعتان خواهد رساند. CGVS تصمیم را به آدرسی که به‌عنوان محل اقامت خود ارائه کرده‌اید، ارسال خواهد کرد.

اگر در یک مرکز پذیرش اقامت دارید، تصمیم به آدرس آن مرکز ارسال خواهد شد. بسته به رویه‌های مرکز محل اقامت شما، یا تصمیم را از یکی از کارکنان مرکز دریافت خواهید کرد، یا باید شخصاً به اداره پست مراجعه کرده و نامه حاوی تصمیم را تحویل بگیرید.

اگر در اقامتگاه خصوصی زندگی می‌کنید، پستچی زنگ در شما را به صدا در می‌آورد و نامه سفارشی را به شما تحویل می‌دهد. اگر در آن زمان در خانه نباشید، پستچی یادداشتی در صندوق پستی شما می‌اندازد که در آن ذکر شده است که باید شخصاً برای دریافت نامه سفارشی به اداره پست مراجعه کنید. اگر نامه سفارشی را به موقع دریافت نکنید، اداره پست آن را به CGVS بازمی‌گرداند.

این تصمیم توضیح خواهد داد که چرا CGVS معتقد است شما به حمایت بین‌المللی نیاز دارید یا خیر. مددکار اجتماعی یا وکیل شما می‌تواند محتوای این تصمیم را برایتان توضیح دهد.

امکان تجدیدنظر

اگر با تصمیم موافق نیستید، می‌توانید علیه آن درخواست تجدیدنظر کنید. اطلاعاتی در این مورد در تصمیم شما درج شده است. بنابراین باید تصمیم خود را با کمک مددکار اجتماعی و/یا وکیل خود با دقت مطالعه کنید. از آنها بپرسید که در مورد شما چه مدت زمانی برای تجدیدنظر در نظر گرفته شده است.

حقوق شما چیست؟

مجوز اقامت و دریافت حمایت‌ها و خدمات پذیرش

اگر این اولین درخواست بعدی شما باشد، به طور اصولی می‌توانید تا زمان تکمیل رسیدگی به درخواست خود در این کشور بمانید.

ممکن است در طول رسیدگی به درخواست شما اجازه اقامت نداشته باشید اگر:

- شما قبلاً یک یا چند درخواست بعدی ارائه کرده باشید؛ یا
- شما صرفاً برای به تأخیر انداختن اخراج قریب‌الوقوع خود از این کشور، برای حمایت بین‌المللی درخواست داده‌اید.

ممکن است در طول مراحل تجدیدنظر به شما اجازه اقامت داده نشود. در این صورت، مقامات دلایل این موضوع را به شما اطلاع داده و به شما خواهند گفت که آیا و چگونه می‌توانید برای کسب اجازه اقامت در طول مراحل تجدیدنظر درخواست دهید.

در طول اقامت شما، از **حمایت‌ها و خدمات پذیرش** بهره‌مند خواهید شد؛ **با این حال**، این موارد **ممکن است** بر اساس تصمیم فردی مرجع ذی‌صلاح **محدود شوند**. اطلاعات بیشتر در مورد حمایت‌ها و خدمات پذیرش که دریافت خواهید کرد، در یک بروشور جداگانه موجود است.

شما حق استفاده از خدمات ترجمه شفاهی را دارید

اگر به زبان هلندی یا فرانسوی صحبت نمی‌کنید، یک مترجم در طول جلسه استماع در DVZ و در طول مصاحبه شخصی شما، در صورت برگزاری، به شما کمک می‌کند تا با مقامات ارتباط برقرار کنید. خدمات مترجم رایگان است.

شما می‌توانید برای مصاحبه شخصی خود، در صورت تمایل، مترجم و مأمور مصاحبه‌کننده مرد یا زن درخواست کنید، اگر این امر به شما در بیان آزادانه نظراتتان کمک می‌کند.

درخواست شما بسته به دلایلی که ارائه کرده‌اید و در صورت امکان، پذیرفته خواهد شد.

شما حق دارید که مطلع شوید و درخواست مشاوره حقوقی رایگان کنید

در طول روند پناهندگی، می‌توانید درخواست مشاوره حقوقی رایگان کنید.

با این حال، ممکن است در صورت وجود شرایط زیر، واجد شرایط دریافت مشاوره حقوقی رایگان نباشید:

- شما درخواست بعدی خود را صرفاً برای «متوقف کردن» روند بازگشت ارائه کرده‌اید، یا
- شما قبلاً یک یا چند درخواست بعدی ارائه کرده باشید.

شما می‌توانید هنگام ثبت‌نام و ارائه درخواست خود، از دفتر مهاجرت درخواست اطلاعات و مشاوره حقوقی کنید.

شما همچنین می‌توانید از دفاتر کمک حقوقی (BJB) مشاوره حقوقی دریافت کنید.

شما می‌توانید با یک مشاور حقوقی (وکیل) مشورت کنید

مشاور حقوقی کسی است که به شما کمک حقوقی شخصی ارائه می‌دهد یا در تعاملات شما با مقامات نمایندگی شما را بر عهده دارد. شما حق دارید در هر مرحله از روند پناهندگی با یک مشاور حقوقی مشورت کنید.

لطفاً جزئیات مشاور حقوقی فعلی خود را در اختیار مقامات قرار دهید تا بتوانند او را از درخواست شما مطلع نگه دارند.

شما می‌توانید با کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان (UNHCR) یا سازمان‌های دیگر تماس بگیرید

شما می‌توانید در هر مرحله از روند پناهندگی با کمیساریای عالی سازمان ملل متحد (UNHCR) یا سازمان‌های همکار آن تماس و ارتباط برقرار کنید.

UNHCR از منافع و حقوق متقاضیان حمایت بین‌المللی و پناهجویان محافظت می‌کند. UNHCR و سازمان‌های همکار آن همچنین اطلاعات و کمک‌هایی را به متقاضیان ارائه می‌دهند.

شما می‌توانید اطلاعات تماس UNHCR و اطلاعات مربوط به روند پناهندگی را در وب‌سایت UNHCR به آدرس https://help.unhcr.org/ بیابید.

شما همچنین می‌توانید با سازمان‌های دیگری که مشاوره حقوقی یا سایر حمایت‌ها را به متقاضیان ارائه می‌دهند، تماس بگیرید.

وظایف شما چیست؟

رعایت قوانین این کشور

در کشوری بمانید که برای حمایت بین المللی درخواست داده‌اید

سعی نکنید به کشور دیگری سفر کنید
کشورهای اتحادیه اروپا +. شما تنها در صورتی می‌توانید به کشور دیگری از این اتحادیه سفر کنید که مقامات اجازه آن را به شما داده باشند.

اطمینان حاصل کنید که مقامات بتوانند با شما تماس بگیرند و شما به قرارهای ملاقات خود پایبند باشید.

اگر مقامات از شما بخواهند، باید در تمام قرارها شخصاً حاضر شوید. باید به‌موقع برسید. اگر به دلیل موجهی نتوانستید در قرار حاضر شوید، باید فوراً مقامات را مطلع کرده و دلیل آن را توضیح دهید.

با مقامات کاملاً همکاری کنید

در صورت درخواست، شما باید:

- اطلاعات شخصی، مدارک و سایر اطلاعات مرتبط را برای پشتیبانی از درخواست خود ارائه دهید.

- مدارک شناسایی خود را ارائه دهید. اگر این مدارک را ندارید، دلیل آن را توضیح دهید.

- انگشت‌نگاری و عکس‌برداری از خود را انجام دهید.

- در تاریخ و مکان تعیین‌شده، درخواست خود را تحویل دهید.
- اطمینان حاصل کنید که در جلسه استماع در DVZ و مصاحبه حضوری حضور دارید و به سؤالات در طول مصاحبه پاسخ می‌دهید.

- در صورت تمایل مقامات به بازرسی از شما یا وسایل‌تان، همکاری کنید. این کار تنها در صورت لزوم و موجه بودن انجام خواهد شد. مقام مسئول دلایل بازرسی را توضیح خواهد داد. بازرسی توسط فردی از همان جنسیت و به گونه‌ای انجام می‌شود که به کرامت شما خدشه‌ای وارد نکند.

راستگو باشید

آنچه شما می‌گویید برای اعتبار درخواستتان بسیار مهم است. بنابراین باید صادق باشید و اطلاعات کامل و دقیق در مورد هویت، خانواده، کشور مبدأ و دلایل درخواستتان برای حمایت بین‌المللی ارائه دهید.

ممکن است همه چیز را به خاطر نداشته باشید، بنابراین ممکن است نتوانید به همه سؤالات پاسخ دهید. در این صورت، پاسخ‌های ساختگی ندهید، بلکه توضیح دهید که به خاطر نمی‌آورید.

اطلاعات تماس صحیح را ارائه دهید و در دسترس باشید

مقامات باید بتوانند شما را در مورد درخواست حمایت بین‌المللی‌تان تماس بگیرند.

اگر آدرس، ایمیل یا شماره تلفن شما تغییر کرد، لطفاً فوراً مقامات را مطلع کنید.

به یاد داشته باشید که تا زمانی که درخواست شما در حال بررسی است، اجازه خروج از بلژیک را ندارید.

اگر در یک مرکز برای شما اسکان فراهم شده است، نباید بدون اجازه مقامات به مکان دیگری نقل مکان کنید.

تمام اطلاعات و مدارک لازم برای پشتیبانی از درخواست خود را به اداره مهاجرت ارائه دهید

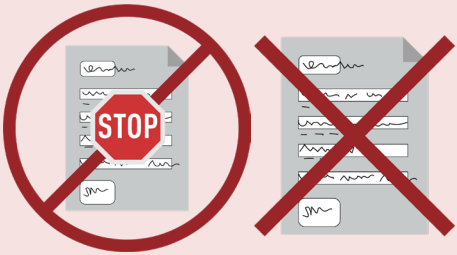
ممکن است برای مصاحبه حضوری دعوت شوید و این روند ممکن است بسیار کوتاه باشد و تنها چند روز یا حتی چند ساعت طول بکشد. بنابراین مهم است که فوراً مقامات را از تمام دلایل درخواست مجدد خود و مدارک جدید ارائه شده مطلع سازید.

شما باید در صورت امکان مدارک اصلی را ارائه دهید. شما نباید هیچ مدرک جعلی ارائه دهید.

هنگام ارائه درخواست خود، باید تمام اطلاعات و مدارک را در اسرع وقت ارائه دهید. اگر مدارک را فوراً در اختیار ندارید، باید آنها را به محض در اختیار داشتن، در صورتی که بلژیک مسئول رسیدگی به درخواست پناهندگی شما باشد، به CGVS ارائه دهید.

اگر در انجام تعهدات خود کوتاهی کنید چه اتفاق می‌افتد؟

روند پناهندگی شما متوقف خواهد شد



درخواست شما سپس به‌عنوان **انصراف‌داده‌شده یا ردشده** تلقی خواهد شد. این بدان معناست که ممکن است وضعیت خود به‌عنوان متقاضی حمایت بین‌المللی و تمام حقوق مرتبط را از دست بدهید.

این اتفاق در صورتی رخ می‌دهد که شما از انجام موارد زیر خودداری کنید:

- ارائه اطلاعات در صورت درخواست،
- انگشت‌نگاری یا عکس‌برداری از خود،
- ارائه آدرس خود،
- در طول مصاحبه شخصی خود، در صورت برگزاری، به سؤالات پاسخ ندهید.

همین اتفاق خواهد افتاد اگر شما:

- بدون دلیل موجه، درخواست خود را در مهلت مقرر ارسال نکنید،
- بدون دلیل موجه در مصاحبه حضوری شرکت نکنید،
- در زمان درخواست‌شده به مقامات گزارش ندهید،
- در مکانی که ملزم به ماندن در آن هستید، نماندن،
- مقامات نتوانند با او تماس بگیرند،
- کشور را ترک کنید.

شما همچنین ممکن است در هر زمانی در طول روند پناهندگی تصمیم به پس‌گرفتن درخواست خود بگیرید، برای مثال به این دلیل که تصمیم به بازگشت به کشور خود گرفته‌اید. در این صورت، وضعیت شما به عنوان متقاضی حمایت بین‌المللی لغو خواهد شد.

ممکن است برخی اشکال حمایت از پذیرش و برخی خدمات پذیرش محدود یا متوقف شوند

در برخی شرایط، فداسیل ممکن است تصمیم بگیرد برخی اشکال حمایت پذیرش یا برخی خدمات پذیرش را محدود یا متوقف کند. فداسیل پس از ارزیابی وضعیت شما، این تصمیم را به صورت کتبی به شما اطلاع خواهد داد.

شما می‌توانید اطلاعات بیشتری در این مورد را در یک بروشور جداگانه بیابید.

ممکن است پیامدهای منفی برای رسیدگی به درخواست شما وجود داشته باشد

اگر اطلاعات گمراه‌کننده یا نادرستی در مورد هویت یا درخواست خود ارائه دهید، یا اگر اسنادی را از بین ببرید یا جعل کنید، این امر ممکن است عواقب منفی برای درخواست شما در پی داشته باشد، برای مثال:

- درخواست شما ممکن است رد شود و ممکن است واجد شرایط حمایت بین‌المللی نباشید.

- درخواست شما ممکن است تحت رویه مرزی پناهندگی پردازش شود (در این صورت، اطلاعات مشخصی در مورد آن رویه دریافت خواهید کرد).

حمایت بین‌المللی همچنین ممکن است در صورتی که مقامات بعداً متوجه شوند که شما در طول روند پناهندگی حقیقت را نگفته‌اید، لغو شود.

در صورت نیاز، حمایت ویژه دریافت خواهید کرد

اگر به حمایت ویژه نیاز دارید، باید در اسرع وقت مقامات را مطلع کنید. این نیازها ممکن است از شرایط مختلفی مانند بارداری، بیماری یا تجربه‌های خشونت روانی، جسمی یا جنسی ناشی شوند.

مقامات وضعیت شما را ارزیابی کرده و ممکن است برای تسهیل مشارکت شما در روند پناهندگی، حمایت‌های بیشتری ارائه دهند.

برای مثال، آنها ممکن است کارکنان متخصص را به پرونده‌ی شما اختصاص دهند یا مدت زمان روند پناهندگی را تنظیم کنند.

اگر بخواهید به کشور خودتان بازگردید چه؟

شما می‌توانید در هر زمان از روند درخواست پناهندگی تصمیم بگیرید که داوطلبانه به: بازگردید

- کشور خودتان یا
- یک کشور ترانزیتی یا یک کشور ثالث دیگر، در صورتی که حق انجام این کار را داشته باشید.

اگر تصمیم به بازگشت داوطلبانه بگیرید، روند پناهندگی شما متوقف یا رد خواهد شد و دیگر حق اقامت در بلژیک را نخواهید داشت.

اگر مایل به بازگشت داوطلبانه هستید، لطفاً از طریق **ایمیل** **https://www.vrijwilligeterugkeer.be/en-gb** با فداسیل (Fedasil) تماس بگیرید. شما می‌توانید راهنمایی و کمک دریافت کنید تا بازگشت شما ایمن و قانونی باشد.

اطلاعات مربوط به بازگشت داوطلبانه را همچنین می‌توان از مربیان ICAM در DVZ دریافت کرد.

URL: www.dofi.ibz.be/en/ICAM

تأیید دریافت اطلاعات

یکی از کارکنان از شما خواهد خواست که دریافت این اطلاعات را تأیید کنید.
اگر چیزی را متوجه نمی‌شوید یا هنوز شک و تردیدی دارید، همیشه می‌توانید سؤال بپرسید.

سازمان‌های بین‌المللی حمایت

دفتر کمیساریای عالی پناهندگان و اشخاص بی‌تابعیت (CGVS)

خیابان ارنست بلرو ۳۹

1070 بروکسل

تلفن: 02 205 51 11

وب‌سایت: www.cgvs.be/nl/contactinfo

- *بررسی درخواست‌های حمایت بین‌المللی*
- *صدور گواهی‌نامه‌ها و اسناد وضعیت مدنی برای پناهندگان به رسمیت شناخته‌شده و اشخاص بی‌تابعیت.*

اداره مهاجرت (DVZ)

44Pachecolaan

1000 بروکسل

تلفن: 02 488 80 00

ایمیل: infodesk@ibz.fgov.be

وب‌سایت: https://dofi.ibz.be/nl/contact

- *ورود به قلمرو، اقامت، اسکان و اخراج اتباع خارجی در بلژیک*
- *حمایت بین‌المللی: ثبت درخواست‌های حمایت بین‌المللی و تعیین کشور عضو مسئول بررسی درخواست*

سازمان‌های حمایت بین‌المللی

شورای دعاوی حقوق اتباع بیگانه (RvV)

Rue Laurentide Gaucheret ۹۲-۹۴

1030 بروکسل

ت 02 791 60 00

02 791 62 26F

ایمیل: info.rvv-cce@ibz.fgov.be

وب‌سایت: www.rvv-cce.be

- *تجدیدنظر در برابر تصمیمات اداره مهاجرت و کمیسر عالی پناهندگان و اشخاص بی‌تابعیت*

فداسیل

خیابان شارتز 21

۱۰۰۰ بروکسل

تلفن: 02 213 44 11

02 213 44 22F

وب‌سایت: www.fedasil.be ایمیل: info@fedasil.be

وب‌سایت: www.fedasil.be

- *پذیرش و حمایت از متقاضیان حمایت بین‌المللی*
- *هماهنگی و حمایت برای بازگشت داوطلبانه*

مرکز ثبت‌نام فداسیل

2Passendalestraat

1000 بروکسل

تلفن: 02 793 82 40

Commissioner General for Refugees and Stateless Persons

این بروشور صرفاً برای اهداف اطلاع‌رسانی است و به خودی خود هیچ حق یا تعهدی ایجاد نمی‌کند.
متن اصلی توسط آژانس پناهندگی اتحادیه اروپا (EUAA) تهیه شده است و EUAA تنها به کشورهای عضو اتحادیه اروپا اجازه می‌دهد این بروشور را تکثیر و اصلاح کنند.
آژانس پناهندگی اتحادیه اروپا (EUAA) هیچ‌گونه مسئولیت یا تعهدی در قبال صحت، محتوا، کامل بودن، قانونی بودن یا قابلیت اعتماد اطلاعاتی که توسط کشورهای عضو اتحادیه اروپا یا سایر اشخاص ثالث مسئول در این بروشور گنجانده شده است، نمی‌پذیرد.
آژانس پناهندگی اتحادیه اروپا (EUAA) یا اشخاصی که به نمایندگی از آن عمل می‌کنند، هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال هرگونه استفاده‌ای که ممکن است از اطلاعات مندرج در این بروشور به عمل آید، نخواهند داشت.

© آژانس پناهندگی اتحادیه اروپا (AAUE)، ۲۰۲۵

شابک 0-00000-00-00-000
doi:10.0000/0000000
EN-C-000-00-00AA-

Publications Office
of the European Union